

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV							
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014						
		M	110.0428.440 P2081	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums					
AEChood	38,7	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantolittijan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija						
EEChood	A+		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš						
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase						
FDEhood	34,8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte						
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase						
LHhood	9	lux/Watt	LHhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte						
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase						
GFEhood	55,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise efektiivsus						
GFEC	E		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase						
Qmin	165	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroomb op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums						
Qmax	490	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroomb op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums						
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroomb op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaisa plūsmas ātrums						
SPEmin	40	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālais ātrumā						
SPEmax	65	dba	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālais ātrumā						
SPEboost	72	dba	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātais ātrumā						
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā						
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā						
F	0,7		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014						
EELhood	41,8		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss						
Qbep	346,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā						
Qmax	700,0	m3/h	Qmax	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā						
WL	6,0	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroomb	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgennemstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas						
Wbep	134,5	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas lielums visefektīvākajā punktā						
Lwa	65	dba	Lwa	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtungsanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda						
Eמידle			Eמידle	illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidiplaadil	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas						
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseinstufing bij de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitetsnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om te voorkomen dat u vochtgedragte regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanner u strikt noodzakelijk op te verhogten. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido pelo sistema de iluminação a superfície de cozedura justificar. 4) Conservar o(s) filtro(s) limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kooktekniken på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/re för en effektiv fjerning av fett och matens.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kooktekniken på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkensluktes hastighet ved stort dampmengde. 4) Hold kjøkkensluktes filter rent/re for at oppnå effektiv fjerning av fett og matens.	ENERGIANSÄÅSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloitettaessa ja hallitse kosteuden valvomisella ja hajan pöytäosien kiertäessä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimien ja hajun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kooktekniken på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for en højere hastighed. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективн.	ENERGIASAÄSTUNOUJANDED 1) Käynnistä valmistamis alustamisel lillitajele pliidukkimu ohimuksumise kontrolli all hoidamiseks ja tootlõhnade eemaldamiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage pliidukkimu kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 4) Hoidke pliidukkimu filtrid/ filtrid raava ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākumā ieslēdziet atvērto plūsmas ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas, ieslēdz minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas aromātu. 2) Izmanto paugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (tru)-us vaiku nosūcēja filtrus/ filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.						
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltved:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Energoefektivitets / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgileri, 65/2014'nin göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 Tárge de réir Uimh. 65/2014	
M	110.0428.440 P2081	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dobawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	38,7	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
ECC	A+	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotřební účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEhood	34,8	Тіодинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija fuwiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fuwiddinamika	Klasa wydajności fuwiddinamycznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вдув	Класа ефикасности динамичне вдување	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światła	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEhood	9	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światła	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
LEC	E	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światła	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEhood	55,1	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światła	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
GFEC	E	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności światła	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qmin	165	Потік повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la vitează minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qmax	490	Потік повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la vitează maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
Qboost	700	Потік повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Intenzivna waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la vitează intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
SPemin	40	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločtá minima	Lövegöng mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločtá massima	Lövegöng mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločtá massima	Lövegöng mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Verimliliği	Клас на ефективност на осветляването	Класа ефикасности осветлява	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
P0	0,49	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας υς ισχυλοχρηση σταθου	Idió Cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας υς ισχυλοχρηση σταθου	Idió Cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
F	0,7	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'nin göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
EEIhood	41,8	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđönvékony együttöltés	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks zyszenia czasu	Wskaźnik wydajności czasowej	Koefficient povećanja vremena	Koefficient podajljajanja časa	Συντελεστής επίδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Imtéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
Pbep	487	Индис енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-enerġija	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Imtéacs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax	700,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Имзерен вдушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток вдувања у такој највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaise ar bpointe éifeachtula is fear	
Wbep	134,5	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki najveće učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Имзерен вдушено налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак вдувања у такој највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaise ar bpointe éifeachtula is fear	
WL	6,0	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Максимална енергийна ефективност	Максимална енергетска ефикасност	Aersheabhaidh uasta	
Wber	65	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najbolje učinkovitosti	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Имзерена електрична енергия в точката на най-висока ефективност	Имзерена електрична енергия в такој највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre toimhaise ar bpointe éifeachtula is fear	
WL	65	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljavanja	Nazivna moč sistema osvetljave	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Номинална енергийна ефективност	Номинална енергетска ефикасност	Cumhacht airminnail an chórais soláiste	
Emidde	51	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis virykės lygis paviršiume ir švietimas į priekį	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieq ta' għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni desky	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustava osvjetljavanja na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Средно осветляване на повърхността на готварския апарат	Средно осветляване на повърхността на готварския апарат	Mediosolis an chórais soláiste ar an droimhla cóscaire	
Lwa	65	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-veločtá massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Kućna zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kućna hrupa pri najveći nastavi	Letna poraba energije	Enerji Verimliliği İndeksi	Ниво звучне енергии в повітрі на най-високої налаштуванні	Ниво звучне енергии на най-високої налаштуванні	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta	
ПОРЯДКОВИЙ ШЕДЕННЕРГОБЕРЕЖЕН		EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	SUGGERIMENTI GHAL UŻO KORRETT SABIEX IAMPATT AMBIENTALI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite traukula ugniuve ant minimalios degme ir šviđkos, šob kontroliuoti isvostu ta padidinti zalpa. 2) Viskrosuoti isvostu tikly kolci vs virky. nekoibdo. 3) Šildyti traukula šviđkos vitkyti, tikly kolci vs kontroliuoti arezu velny kolcijs pari 4) Padirmyti isvostu filtras (a) vitkyti. 5) Filtras jviti efektyviai filtras jviti ta zalpa.
Normatyvūs nuorodos	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Standarts ta Referența ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodna z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Protopne onopopop: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Uyulmasi gopokli referanslar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Источнича на нормативна уреба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativni: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativni: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativni: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativni: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	